



JAČANJE LOKALNIH GLASOVA ZA PRAVIČAN RAZVOJ

Mali grantovi za lokalne organizacije
civilnog društva u južnoj Srbiji

PËRFORCIMI I ZËRAVE LOKALË PËR ZHVILLIM TË DREJTË

Grante të vogla për organizatat lokale dhe
bazë të shoqërisë civile në Serbinë Jugore

2021



O ALVED-u

„Jačanje lokalnih glasova za pravičan razvoj“ (ALVED) je projekat koji finansira Vlada Ujedinjenog Kraljevstva, a traje od septembra 2020. do marta 2023.

Projekat u pet opština na Kosovu i tri lokalne samouprave na jugu Srbije sprovodi konzorcijuma koji čine Inicijativa za mirne promene (PCi), dobrotvorna iz Velike Britanije, People in Need, češka nevladina organizacija, NVO Aktiv (Kosovo), Mreža vršnjačkih edukatora - PEN (Kosovo) i Građanske inicijative (Srbija).

Prevashodni cilj projekta je da omogući da građani u Srbiji i na Kosovu razvijaju saosećanje sa perspektivama drugih, preuzmu aktivnu građansku ulogu u društvu i neguju različitost. Projekat nudi prilike za izgradnju kapaciteta za aktere civilnog društva, kao i za finansiranje lokalnih inicijativa koje imaju za cilj poboljšanje saradnje između lokalnih vlasti i građanki i građana.

Grant šema

U Srbiji, grantovima su podržavane inicijative koje su pomagale u suočavanju sa posledicama Kovid-19 na lokalne zajednice. Odabранe organizacije civilnog društva bavile su se efektima pandemije na mlade, kao i žene i devojčice, uz aktivnosti koje uključuju sve zajednice.

PIN je odabrao dobitnike grantova na osnovu projektnih ideja i vizije podrške njihovim zajednicama tokom ove pandemije. Za nekoliko dobitnika granta, to je bio prvi projekat koji je finansirao jedan međunarodni donator.

Ukupno pet projekata je finansirano tokom šestomesečnog perioda implementacije od 1. aprila do 30. septembra 2021.

Ukupan broj direktnih korisnika kroz ovu šemu grantova je 560. Ukupno je isplaćeno 75.000 britanskih funti.

PIN je zauzeo proaktivn pristup otvorene komunikacije kako bi pružio podršku lokalnim organizacijama civilnog društva u unapređenju njihovih kapaciteta za ispunjavanje ugovornih obaveza prema PIN-u kao donatoru, uključujući finansijsko i narativno izveštavanje, nabavku roba i usluga, ali i u postizanju ciljeva projekata – implementaciju, praćenje i evaluaciju aktivnosti. Izgradnja kapaciteta će poboljšati sposobnost ovih organizacija da nastave svoj veoma važan rad u svojim zajednicama.

Rreth ALVED

"Amplifying Local Voices for Equitable Development" (ALVED) është një projekt i financuar nga Qeveria Britanike që zgjat nga shtatori 2020 deri në mars 2023.

Projekti zbatohet në pesë komuna në Kosovë dhe në tri njësi të vetëqeverisjes lokale në Serbinë Jugore nga një konsorcium i përbërë nga Peaceful Change initiative (PCi), një organizatë bamirëse e regjistruar në MB, People in Need, një organizatë joqeveritare me bazë në Çeki , OJQ Aktiv (Kosovë), Peer Educators Network-PEN (Kosovë), dhe Iniciativat Qytetare (Serbi).

Objektivi kryesor i projektit është të sigurojë që qytetarët në Kosovë dhe Serbi të jenë më të aftë për të ndjerë empati ndaj perspektivave të njëri-tjetrit, të luajnë role aktive qytetare në shoqëri dhe të lartësojnë diversitetin. Aktorëve të shoqërisë civile nga baza u ofrohen mundësi për ngritjen e kapaciteteve si dhe financim për iniciativat lokale që synojnë ta përmirësojnë bashkëpunimin mes autoritatetave lokale dhe banorëve.

Skema e Granteve

În Serbia, kjo skemë e granteve ka mbështetur iniciativat bazë të nivelit lokal për të ndihmuar në trajtimin e ndikimit të Covid-19 në komunitetet lokale. OShC-të e përgjedhura i trajtuan ndikimet e pandemisë tek të rinxjtë dhe gratë dhe vajzat, duke përfshirë aktivitetet ndër-komunitare.

PIN përgjodhi përfituesit e granteve bazuar në idetë dhe vizionin e tyre për të mbështetur komunitetet e tyre gjatë kësaj pandemie globale. Për disa nga përfituesit e granteve, ky ishte projekti i parë i financuar nga një donator ndërkombëtar.

Gjithsej janë financuar pesë projekte gjatë një periudhe gjashtëmujore të zbatimit nga 1 prilli deri më 30 shtator 2021.

Numri i përgjithshëm i përfituesve të drejtpërdrejtë të arritur përmes kësaj skeme granti ishte 560. U disbursuan gjithsej 75,000 GBP.

PIN ka pasur një qasje pro-aktive dhe të komunikimit të hapur për t'i mbështetur këto OSHC-të nga baza në përmirësimin e kapaciteteve të tyre për të përbushur kërkesat kontraktuale të PIN-it, duke përfshirë raportimin financier dhe atë narrativ, prokurimin e mallrave dhe shërbimeve, etj., si dhe në arritjen e objektivave të projekteve, përfshirë zbatimin, monitorimin dhe vlerësimin e aktiviteteve. Ky ndërtim i kapaciteteve do ta përmirësojë aftësinë e këtyre organizatave për të vazduhar punën e tyre të rëndësishme në komunitetet e tyre.



Bujanovac:
Shoqata Beyond
(Asocijacija Beyond)

Naziv projekta: Spremni za izazove

Cilj:

- Da mladim ljudima iz Bujanovca pruži alate za suočavanje sa stresom, anksioznošću i drugim problemima mentalnog zdravlja u vezi sa pandemijom.

Rezultati:

- Direktni korisnici:
 - 257 mladih ljudi: albanske, srpske i romske zajednice
 - 15 odraslih osoba

Projekat je pružio trenutni odgovor na stres i izazove mentalnog zdravlja sa kojima se mladi suočavaju tokom pandemije. Kroz program podrške mentalnom zdravlju u vidu radionica organizovanim u školama i tokom letnjih kampova, mladi su naučili tehnike opuštanja, kao što su joga, disanje i meditacija, kako bi se bolje suočavali sa anksioznošću, stresom, osećajem nesigurnosti, napadima panike, itd.

Aktivnosti su zbližile mlade iz srpske i albanske zajednice, a posebno pozitivno dostignuće projekta je održavanje većine projektnih aktivnosti u ruralnim sredinama Bujanovca, gde ima veoma malo mogućnosti da se mladi angažuju u bilo kojoj vrsti vannastavne aktivnosti.

Neplanirana aktivnost koja je uvedena kao odgovor na izraženu potrebu je organizovanje treninga za trenere, koje je za 15 personalnih asistenata za decu sa posebnim potrebama održao stručnjak iz Severne Makedonije.

Pratite Shoqata Beyond na Facebooku
<https://www.facebook.com/BeYond-NGO-2018946858327448/>



Bujanoc: Shoqata Beyond

Titulli i projektit:

Gati për sfida

Objktivi:

Të rinjve nga Bujanoci t'u ofrohen mjete për përballimin e stresit, ankthit dhe çështjeve të tjera të shëndetit mendor të lidhura me pandeminë.

Rezultatet:

- Përfituesit e drejtpërdrejtë:
 - 257 të rinj: komunitetet shqiptar, serb dhe rom
 - 15 të rritur

Projekti dha përgjigje të menjëhershme ndaj stresit dhe sfidave të shëndetit mendor me të cilat përballen të rinjtë si rezultat i pandemisë. Nëpërmjet një programi të mirëqenies mendore të ofruar në seminare të organizuara në shkolla dhe në kampe verore, të rinjtë mësuan teknika të tillë si joga, frysma e marrja dhe meditimi si metoda për përballimin e reagimeve të zakonshme ndaj pandemisë, si ankthi, stresi, ndjenjat e pasigurisë, paniku, sulme etj.

Aktivitetet i mblohdhën të rinjtë serbë dhe shqiptarë, dhe përqendrimi i aktiviteteve të projektit në zonat rurale të Bujanocit, ku ka shumë pak mundësi që të rinjtë të angazhohen në çfarëdo lloj aktiviteti jashtëshkollor, ishte një arritje veçanërisht pozitive e projektit.

Një aktivitet i papritur i cili u ngrit në bazë të nevojave të shprehura në komunitet ishte organizimi i trajnimit të trajnerëve me një ekspert nga Maqedonia e Veriut për 15 asistentë personalë për fëmijët me nevoja të veçanta.

Ndiqni Shoqata Përtej në Facebook

<https://www.facebook.com/BeYond-NGO-2018946858327448/>



Bujanovac: **Udruženje Romkinja Bujanovac**

Naziv projekta:

Zajedno smo jači

Cilj:

Izgraditi lokalnu žensku inter-etničku mrežu podrške koje će raditi na prevenciji i rešavanju problema nasilja u porodici.

Rezultati:

- Direktni korisnici:

- 30 žena: 10 Albanaca, 10 Roma, 10 Srba
- 15 opštinskih predstavnika

- Indirektni korisnici:

- 300 žena

Stvorena je neformalna mreža od 30 žena za podršku u rešavanju problema nasilja u porodici u opštini Bujanovac. Sve članice mreže uključile su se u kaskadnu inicijativu: svaka je imala zadatak da podeli svoje znanje i naglasi važnost rešavanja nasilja u porodici sa deset drugih žena u njihovim zajednicama, čime se pojačava potreba za rešavanjem ovog sveprisutnog problema.

Kroz radionice, panel diskusije i sastanke, podignuta je svest članica mreže o prevenciji i odgovorima na nasilje u porodici. Takođe, članice su prošle obuku za razvoj karijere.

Pratite Udruženje Romkinja Bujanovac na Facebook-u

<https://www.facebook.com/Udruzenje-Romkinja-Bujanovac-347507038935537/>



Bujanoc:
Udruženje Romkinja Bujanoc
(Shoqata e Grave Rome Bujanoc)

Titulli i projektit:

Së bashku jemi më të forta

Objktivi:

Të ndërtohet një rrjet mbështetës lokal, ndër-komunitar i grave që do të punojnë për të parandaluar dhe trajtuar dhunën në familje.

Rezultatet:

● Përfituesit e drejtpërdrejtë:

- 30 femra: 10 shqiptare, 10 rome, 10 serbe
- 15 përfaqësues komunalë

● Përfituesit e têrthortë:

- 300 gra

Një rrjet informal prej 30 grave u krijuat për të trajtuar problemin e dhunës në familje në këtë komunë. Të gjithë anëtarët e rrjetit informal u angazhuan në një iniciativë kaskadë: gjithsecila u ngarkua të ndajnë njojuritë e tyre dhe të theksojnë rëndësinë e trajtimit të dhunës në familje me dhjetë gra të tjera në komunitetet e tyre, duke rritur kështu nevojën për të trajtuar këtë problem të përhapur.

Nëpërmjet seminareve, diskutimeve në panel dhe takimeve, u ngrit ndërgjegjësimi i anëtarëve të rrjetit për parandalimin dhe reagimin ndaj dhunës në familje. Ato gjithashtu morën trajnime për zhvillimin e karrierës.

Ndiqni Udruženje Romkinja Bujanoc në Facebook

<https://www.facebook.com/Udruzenje-Romkinja-Bujanoc-347507038935537/>



Lebane:

Centar za ravnomerni regionalni razvoj CenTriR + Ruža Lebane

Naziv projekta:

Vaši kupci na samo klik od vas – Podrška ženama iz ruralnih područja za online plasman domaćih proizvoda

Cilj:

Omogućiti ženama poljoprivrednicama u Lebane da poboljšaju svoje ekonomski uslove tako što će se podržati putem osnivanja na internet pijacama.

Rezultati:

- Direktni korisnici:
 - 22 žene iz ruralnih sredina
- Indirektni korisnici:
 - Mapirano je i pozvano da učestvuje 117 poljoprivrednih gazdinstava koje su u vlasništvu ili kojima upravljaju žene

U cilju proširenja prodaje i povećanja prihoda, 22 poljoprivrednice iz Lebane stekle su neophodne veštine za on-line prodaju svojih proizvoda. Prošle su obuku za on-line registraciju i marketing, proizvodnju i pakovanje, bezbednost hrane, prodaju i otpremanje, te pridržavanje ekoloških standarda.

Posebno pozitivan nepredviđeni rezultat bio je to što je 16 žena odlučilo da osnuje zadrugu i svoje proizvode prodaje pod zajedničkim brendom pod nazivom "Face domaćice Jablanice". Pod ovim brendom prodaje se oko 15 proizvoda domaće proizvodnje, kao što su džem, ajvar, ljutenačica, piñđur itd.

Projekat je takođe podržao neke od učesnica u dobijanju sertifikata organske proizvodnje od nadležnih organa.

U Radanskoj ruži volontiralo je pet mladih ljudi koji su bili učesnici aktivnosti organizacije Građanske inicijative; troje od njih odlučilo je da se tamo zaposlji po završetku stažiranja.

Pratite CenTriR i Radansku Ružu na Facebook-u

<https://www.facebook.com/centrir.org/>

<https://www.facebook.com/radanska.ruga>



Projekat

Na klik do kupaca

Podrška ženama iz ruralnih područja za online plasman domaćih proizvoda

Lebane:

Centar za ravnomerni regionalni razvoj CenTriR + Ruža Lebane

(Qendra për Zhvillim të Barabartë Rajonal CentriR + Shoqata e Grave Trëndafili Lebane)

Titulli i projektit:

Klientët tuaj janë vetëm një klikim larg – Mbështetje për gratë nga zonat rurale për vendosjen në internet të produkteve vendore

Objktivi:

T'u mundësojë fermereve në Lebane që t'i përmirësojnë kushtet e tyre ekonomike, duke i mbështetur ato në vendosjen e tyre në tregjet online.

Rezultatet:

- Përfituesit e drejtpërdrejtë:
→ 22 gra nga zonat rurale
- Përfituesit e tërthortë:
→ 117 gra zotëronin/drejtonin ferma, të gjetura dhe të ftuara për të marrë pjesë në projekt

Me synimin për të zgjeruar shitjet e tyre dhe për të rritur të ardhurat e tyre, 22 fermere nga Lebane fituan aftësi të domosdoshme për shitjen e produkteve të tyre online. Ato morën trajnime për regjistrimin dhe marketingun on-line, prodhimin dhe paketimin, sigurinë e ushqimit, shitjen dhe transportin, si dhe respektimin e standardeve organike.

Një rezultat veçanërisht pozitiv i paparashikuar ishte se 16 sosh nga këto gra vendosën të formojnë një kooperativë dhe t'i shesin produktet e tyre nën një markë të përbashkët, të quajtur "Face domaćice Jablanice". Me këtë markë shiten afërsisht 15 produkte të prodhimit vendor, si reçel, ajvar, lutenic, pinxhur etj.

Projekti ka mbështetur edhe disa nga pjesëmarrëset në sigurimin e certifikimeve të prodhimit organik nga autoritetet kompetente.

Pesë të reja, të cilët ishin pjesëmarrëse në aktivitetet e Iniciativës Qytetare, dolën vullnetare në Radanska Ruža; tri prej tyre vendosën të vazhdojnë të punojnë atje pas përfundimit të stazhit të tyre.

Ndiqni CenTriR dhe Radanska Ruža në Facebook

<https://www.facebook.com/centrir.org/>

<https://www.facebook.com/radanska.ruza>



Vranje + Bujanovac:
Centar za aktivizam Vranje

Naziv projekta:

Žene to mogu!

Cilj:

Da se ublaže negativni uticaji pandemije na marginalizovane žene u Vranju i Bujanovcu.

Rezultati:

- Direktni korisnici:
→ 40 žena: albanske, srpske i romske zajednice
- Indirektni korisnici:
→ 500 žena (kroz anketu)

Sačinjen je izveštaj na osnovu odgovora 500 ispitanih žena u kojem se govori o uticaju Kovid-19 na zdravlje i dobrobit ispitanika.

Žene iz obe opštine imale su priliku da učestvuju u psiho-socijalnim i preduzetničkim radionicama. Nakon ove druge radionice u Bujanovcu, neke od učesnica formirale su temelje mreže pod nazivom „Žene preduzetnice“. Dobitnik granta namerava da pomogne članovima mreže u pripremi potrebne dokumentacije za formalnu registraciju mreže kao udruženja.



Vranjë + Bujanoc:
Centar za aktivizam Vranje
(Qendra për Aktivizëm Vranjë)

Titulli i projektit:

Gratë mund ta bëjnë këtë!

Objktivi:

Për të zbutur ndikimet negative të pandemisë tek gratë e marginalizuara në Vranjë dhe Bujanoc.

Rezultatet:

- Përfituesit e drejtpërdrejtë:
 - 40 gra: komunitetet shqiptare, serbe dhe rome
- Përfituesit e tèrthortë:
 - 500 gra (përmes një ankete)

Një raport, i bazuar në përgjigjet e 500 grave të anketuara, u përgatit, ku u diskutua për ndikimin e Covid19 në shëndetin dhe mirëqenien e të anketuarve.

Gratë nga të dyja komunat patën mundësinë të marrin pjesë në punëtoritë psiko-sociale dhe sipërmarrëse. Pas punëtorisë së fundit në Bujanoc, disa nga pjesëmarrëset formuan themelët e një rrjeti të quajtur "Gratë Ndërmarrëse". Përfituesi i grantit synon t'i ndihmojë anëtarët e rrjetit në përgatitjen e dokumenteve të nevojshme për regjistrimin zyrtar të rrjetit si shoqatë.



Vranje + Bujanovac:

Udruženje građanja Odbor za ljudska prava Vranje

Naziv projekta:

Zdravlje žena i Covid-19

Cilj:

Rešavanje negativnih efekata pandemije na pristup preventivnoj zdravstvenoj zaštiti žena u Vranju i Bujanovcu.

Rezultati:

- Direktni korisnici:

→ 208 žena: albanske, srpske i romske zajednice

Preko 200 žena je mobilisano i pozvano na preventivne zdravstvene preglede u lokalnim klinikama. Osim toga, pre ili nakon pregleda, pohađale su zdravstvene seminare koje su držali zdravstveni radnici, doktori specijalisti i medicinske sestre, kako bi se podigla svest o reproduktivnom zdravlju žena.

Projekat je omogućio da 90 od 208 žena (43%) obavi neophodne naknadne preglede/intervencije. Četiri žene su podvrgnute operacijama kako bi se otklonio otkriveni zdravstveni problem. Mnoge od ovih žena su primetile da bi ih, da nije bilo projekta, pandemija naterala da odlože ove kontrole.

Dobitnik granta je za ove uspešne rezultate osigurao saradnju lokalnih zdravstvenih ustanova, što nije bio mali zadatak i zahtevao je upornost.

Pratite OLJP Vranje na Facebook-u

<https://www.facebook.com/SOSvranje>



Vranjë + Bujanoc:

Udruženje građanja Odbor za ljudska prava Vranje

(Shoqata e Qytetarëve Komiteti për të Drejtat e Njeriut Vranjë)

Titulli i projektit:

Shëndeti i grave dhe Covid-19

Objektivi:

Për të adresuar efektet negative të pandemisë në qasjen në kujdesin parandalues shëndetësor të grave në Vranjë dhe Bujanoc.

Rezultatet:

- Përfituesit e drejtpërdrejtë:

→ 208 gra: komunitetet shqiptare, serbe dhe rome

Mbi 200 gra u mobilizuan për t'i nënshtruar ekzaminimeve shëndetësore parandaluese në klinikat lokale. Për më tepër, para ose pas ekzaminimeve të tyre, ata morën pjesë në seminare shëndetësore të mbajtura nga punonjës të kujdesit shëndetësor, mjekë specialistë dhe infermierë për të rritur ndërgjegjësimin e tyre për shëndetin riprodhues të grave.

Projekti u mundësoi 90 nga 208 femra (43%) të merrnin ekzaminimet/ndërhyrjet e nevojshme pasuese. Katër nga ato gra iu nënshtruan operacioneve për të trajtuar problemin e zbuluar shëndetësor. Shumë nga këto gra u shprehën se, nëse nuk do të ishte projekti, pandemia do t'i detyronte t'i vononin këto ekzaminime.

Përfituesi i grantit siguroi bashkëpunimin e institucioneve vendore të kujdesit shëndetësor për këto rezultate të suksesshme, gjë që nuk ishte punë e vogël dhe kërkonte këmbëngulje.

Ndiqni OLJP Vranje në Facebook

<https://www.facebook.com/SOSvranje>

People in Need Serbia
Višegradska 6/14, 11000 Beograd
office.balkan@peopleinneed.net
westernbalkans.peopleinneed.net

People in Need (PIN) je češka nevladina organizacija (NVO) koja pruža pomoć u problematičnim regijama i podržava ljudska prava od 1992. godine. Od tada, PIN je izrastao u jednu od najvećih nevladinih organizacija u srednjoj i istočnoj Evropi. Danas se rad organizacije fokusira na humanitarnu i razvojnu pomoć, zaštitu ljudska prava i demokratske slobode, socijalni rad na terenu, te obrazovanje, podizanje svesti i informisanje. PIN se bavi dugoročnim problemima u zemljama u razvoju, kao što su nedostatak sigurne vode, nesigurnost hrane, degradacija životne sredine i ograničen pristup kvalitetnom obrazovanju i zdravstvenim uslugama.

PIN Zapadni Balkan deo je PIN-ovog Odeljenja za pomoć i razvoj (RDD) koji pomaže ljudima u vanrednim situacijama, konfliktnim područjima, područjima pogodenim prirodnim katastrofama i onima koji žive u ekstremnom siromaštvu. RDD posluje u 22 zemlje, svake godine sprovodeći projekte vredne milione eura za stotine hiljada ljudi u ugroženim regijama.

ALLIANCE2015
Zajedno spasavamo živote
alliance2015.org

Alliance2015 je strateško partnerstvo osam evropskih nevladinih organizacija koje se bave humanitarnim i razvojnim aktivnostima u cilju postizanja većeg uticaja na smanjenje siromaštva i spremnost odgovora na katastrofe u okviru Ciljeva održivog razvoja. Na osnovu ovog rada na terenu, Alijansa2015 nastoji da utiče na razvojne i humanitarne politike u Evropi i globalno. Pored People in Need (Češka), članovi Alliance2015 su ACTED (Francuska), Cesvi (Italija), Concern Worldwide (Irška), HELVETAS Swiss Intercooperation (Švajcarska), Hivos (Holandija), Welthungerhilfe (Nemačka) i Ayuda en Acción (Španija).

© 2022



Alliance 2015
towards the eradication of poverty

© 2022

Alliance 2015
towards the eradication of poverty

towards the eradication of poverty